

Lettres patentes
données à Bruxelles, le
13 juillet 1932, par les
quelles Sa Majesté ac-
corde à Auguste, Al-
bert, Ferdinand, Marie-
Ephislain, comte de
**Béthune Hesdi-
gneul** reconnaissance
du titre de prince trans-
missible par ordre de pu-
mogéniture masculine.

Opene brieven gege-
vente Brussel, den 13^{de}
juli 1932, waarbij Zijne
Majesteit aan Auguste,
Albert, Ferdinand, Ma-
rie, Ephislain, graaf
de **Béthune Hesdi-
gneul** erkenning van
den titel van prins ver-
leent met overgang op
zijne mannelijke nako-
melingen volgens recht
van eerstgeboorte.

Alphonse

Roi des Belges Koning der Belgen

À tous présents et à venir
Salut.

Aan allen tegenwoordigen
en toekomstenden. Seil!

Vu la requête par laquelle Auguste Albert. Ferdinand. Marie. Ghislain. comte de Bethune Hesdigneul a sollicité reconnaissance du titre de prince. Considérant que des pièces produites il appert que le pétitionnaire est fils de S.ector. Albert. Marie. Joseph. Ghislain et de Marie. Caroline. Augustine. Isabelle de Mail

Bezien het verzoekschrift waarbij Auguste Albert. Ferdinand. Marie. Ghislain. graaf de Bethune Hesdigneul aanzoek gedaan heeft om erkenning van den titel van prins. Overwegende dat uit de overgelegde stukken blijkt dat de verzoeker zoon is van S.ector. Albert. Marie. Joseph. Ghislain en van Marie. Caroline.

len

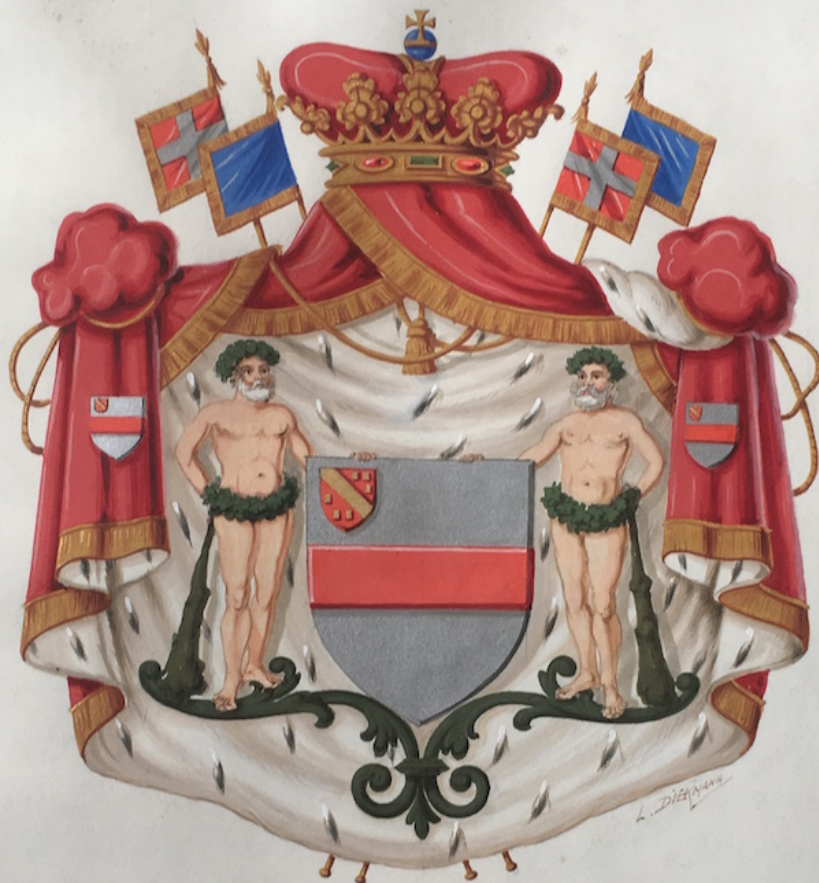
line

Maillen, petit-fils de Eugène. Adolphe et d'Adélaïde de Penaranda artière-petit-fils de Marie. Amé. Bernard. Antoine. Joseph. Eugène. Maximilien et de Marie Joséphine de Steenhuis, que le dit Marie. Amé. Bernard. Antoine. Joseph. Eugène. Maximilien était fils d'Eugène. François. Selon de **Bethune** qui, par lettres patentes du 6 septembre 1781, obtint concession du titre de prince, transmissible par ordre de primogéniture masculine, que le requérant est actuellement l'aîné des descendants mâles d'Eugène. François. Selon de **Bethune**. Du l'article 75 de la Constitution. De l'avis conforme de Notre Conseil d'Etat d'icque et sur

Caroline. Augustine. Isabelle de **Maille**n, klein zoon van Eugène. Adolphe en van Adélaïde de **Penaranda**, achtste kleinzoon van Marie. Amé. Bernard. Antoine. Joseph. Eugène. Maximilien en van Marie. Joséphine de **Steenhuis**, dewelke Marie. Amé. Bernard. Antoine. Joseph. Eugène. Maximilien zoon was van Eugène. François. Selon de **Bethune** die, door opene brieven van 6 September 1781, vergunning verkreeg van den titel van prins, met overgang van man op man volgens recht van eerstgeboorte, dat de verzoeker thans de oudste is der mannelijke nakomelingen van Eugène. François. Selon de **Bethune**. Gezien artikel 75 van de

la proposition de Notre
Ministre des Affaires
Strangères. Voulant den
ner au dit Auguste.

Grondwet. Naar het
eensluitend advies van
Onzen Raad van Adel
en op voorstel van On-



Albert. Ferdinand. Ma-
zie. Gyslain, comte
de **Béthune** **Hesdi**
gneul une marque pu-
blique de Notre haute
bienveillance, Nous
lui

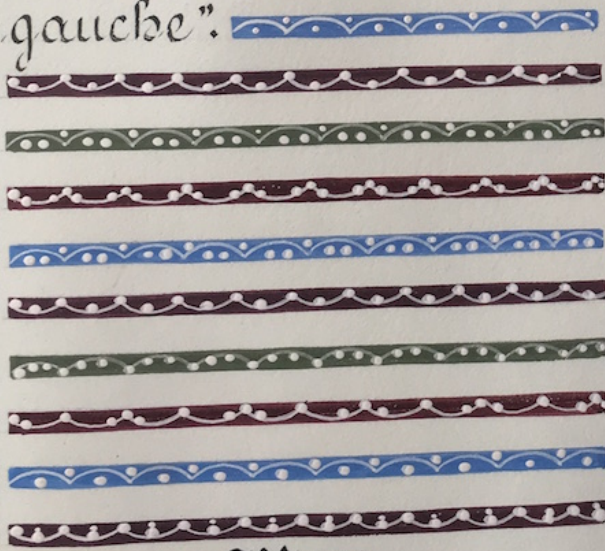
zen Minister van Bui-
tenlandsche Zaken, Wil-
lende aan voornoemden
Auguste. Albert. Fer-
dinand. Marie. Gys-
lain, graaf de **Bé**
thune

lui avons reconnu et,
par les présentes, Nous
lui reconnaissons le ti-
tre de prince transmis-
sible de mâle en mâle
par ordre de primogéni-
ture. Sui permettons de
prendre ce titre en tous
lieux et en tous actes
et de porter les armoi-
sies de sa famille telles
qu'elles sont ici déci-
tes et figurées, savoir:
"d'argent à la fasce de
queules cantonnée en
chef à dextre d'un écu de
queules à la bande d'or
accompagnée de six bil-
letes du même trois en
chef, deux et un, et trois
en pointe, un et deux; l'é-
cu tenu par deux sauva-
ges de carnation, coulon-
nés et ceints de sinople,
s'appuyant sur leuz
massue, le tout posé
sur un manteau de
queules, soutté d'hermi-

Bérhune Mesdigneul

een openlijk bewijs. Onze
hooge welwillendheid ge-
ven, zoo is het dat Wij hem
hebben erkend zooals Wij
hem doot deze erkennen
den titel van prins met
overgang van man op
man volgens recht van
eerstgeboorte. Sedemtoe-
laten overal en in alle
akten dezen titel aan te
nemen en het wapen
zijner familie te voeren
zooals het hier is be-
schreven en afgebeeld, te
weten: "in zilver een faas
van keel gekantonneerd
in het schildhoofd rechts
van een schild van keel
met rechter schuinbalk
van goud vergezeld van
zes blokjes van het zelf-
de drie in het schildhoofd,
twee en een, en drie in
den schildvoet, een en
twee; het schild gebou-
den doot twee wildeman

ne, blasonné sur les cour-
 lines aux armes de l'écu
 bordé, frangé, houppe et
 cordonné d'or, sommé
 de la couronne de prince
 au globe terrestre d'azur
 ceinté d'or et surmonté
 d'une croix du même et
 accompagné de quatre
 bannières à la hampe
 et au set d'or, passées de
 zière en sautoir, alterna-
 tivement de gueules à
 la croix d'argent, frangée
 d'or, et d'azur frangée d'or,
 les deux de dextre tou-
 nées à droite et les deux
 de senestre tournées à
 gauche".



Man

nen in vleeschkleur, ge-
 kroond en omgord van
 sinopel, steunende op
 hun knots, het alles ge-
 plaatst op eenen man-
 tel van keel, gevoerd met
 hermelijn, geblazoeneerd
 op de zijpanden met de
 wapens van het schild,
 met boorden, franjes,
 kwasten en koorden van
 goud, gelopt met een
 prinsenkroon met een
 aardbol van lazuur om-
 gord van goud en over-
 lopt met een kruis van
 hetzelfde en vergezeld van
 vier bannieren met staf
 en piek van goud, van
 achteren schuingekruist,
 beurtelings van keel met
 kruis van zilver, met fran-
 jes van goud, en van la-
 zuur met franjes van
 goud, de twee van rechts
 naar rechts gekeerd en
 de twee van links naar
 links gekeerd".

Las

Mandons et ordonnons
aux Cours et Tribunaux,
aux autorités provincia-
les et communales, aux
officiers et fonctionnai-
res publics d'attribuer au
dit Auguste. Albert.
Serdinand. Marie. Ephis-
lain, comte de **Béthu-**
ne Hesnigneul et à
ses descendants légitimés
les titres et les quali-
fications qui leur appar-
tiennent en vertu des pré-
sentes. Ordonnons à No-
tre Conseil héraldique
de faire transcrire les pré-
sentes lettres patentes
dans le registre à ce des-
tiné et, afin que ce soit
chose ferme et stable à
toujours, Nous les avons
signées et Nous y avons
fait apposer le sceau de
l'État.
Donné à Bruxelles, sous
le contresing de Notre
Ministre des Affaires

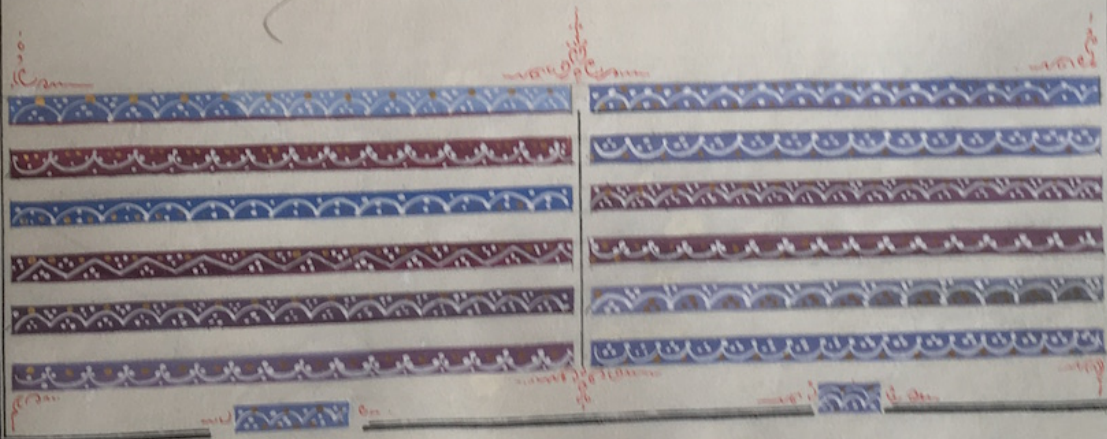
Vasten en bevelen aan
alle Dooven enrechtba-
ren, aan provincie-en ge-
meenteoverheid, aan al-
le openbare ambtenaren
aan voornoemden Au-
guste. Albert. Serdi-
nand. Marie. Ephislain,
graaf de **Bethune**
Hesnigneul en aan zij-
ne wettige afstammelin-
gen detitels en eigen-
schappen toe te kennen,
die hun krachtens deze
opene brieven toekomen.
Bevelen aan Onzen Raad
van Adel deze opene brie-
ven te laten overschrijven
in het daartoe bestemd
boek, en opdat het voort al-
toos vaststa, zoo hebben
Wij ze onderteekend en heb-
ben Wij er het Staatszegel
op laten zetten.
Gegeven te Brussel, met
de medeonderteekening
van Onzen Minister van
Buitenlandse Zaken.

Strangères, le *Atrei* den dectienden dag
zième jour du mois de van de maand Juli
juillet de l'an de grâce mil het jaar Onzes Heeren ne
neuf cent trente deux gentien honderd twee en
dertig.

Albert

Par le **R**oi: **V**an's **K**onings wege:
Le Ministre des Affaires De Minister van Buiten
Strangères landesche Zaken.

Myman



Jan 17. art. 520. En recette
au bureau des produits
divers en vertu de l'arti-
cle premier de l'arrêté
royal du 14 mars 1932, la
somme de cinq mille
francs.

Brugge, le 23 juillet 1932

Se Receveur,

De Ontvanger,

Dagboek 17. art. 520. En ont
vangst op het buzeel der
verscheydene opbreng-
sten volgens artikel 1 van
het koninklijk besluit
van den 14 Maart 1932, de
som van vijf duizend frank

Brugge, den 23 juli 1932.

Ses présentes lettres pa-
tentes, vues par le Con-
seil héraldique, ont été
transcrites dans le regis-
tre officiel des diplômes

Deze opene brieven zijn
bij den Raad van Adel be-
kend, zij werden overge-
schreven in het officieel
diplomenboek en er werd

et il en a été tenu note
dans le registre matri-
cule de la Noblesse.
Bruxelles, le 5 août 1932

aanteekening van ge-
houden in het Stam-
boek van den Adelstand.
Brussel, den 5^{en} Aug^{ust} 1932.

Se Président du Conseil,
De Voorzitter van den Raad,

G. P. Feitras

Se Greffier,
De Greffier,
Se Membre du Conseil féodalique,
De Lid van den Raad van Adel,

A. La Ridder







